

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

民衆費人印督

號十三百一千五萬二第

號二四三第路尼軒港香：址地

一八二二七：機話電

角二幣港售發 半張兩紙出日今

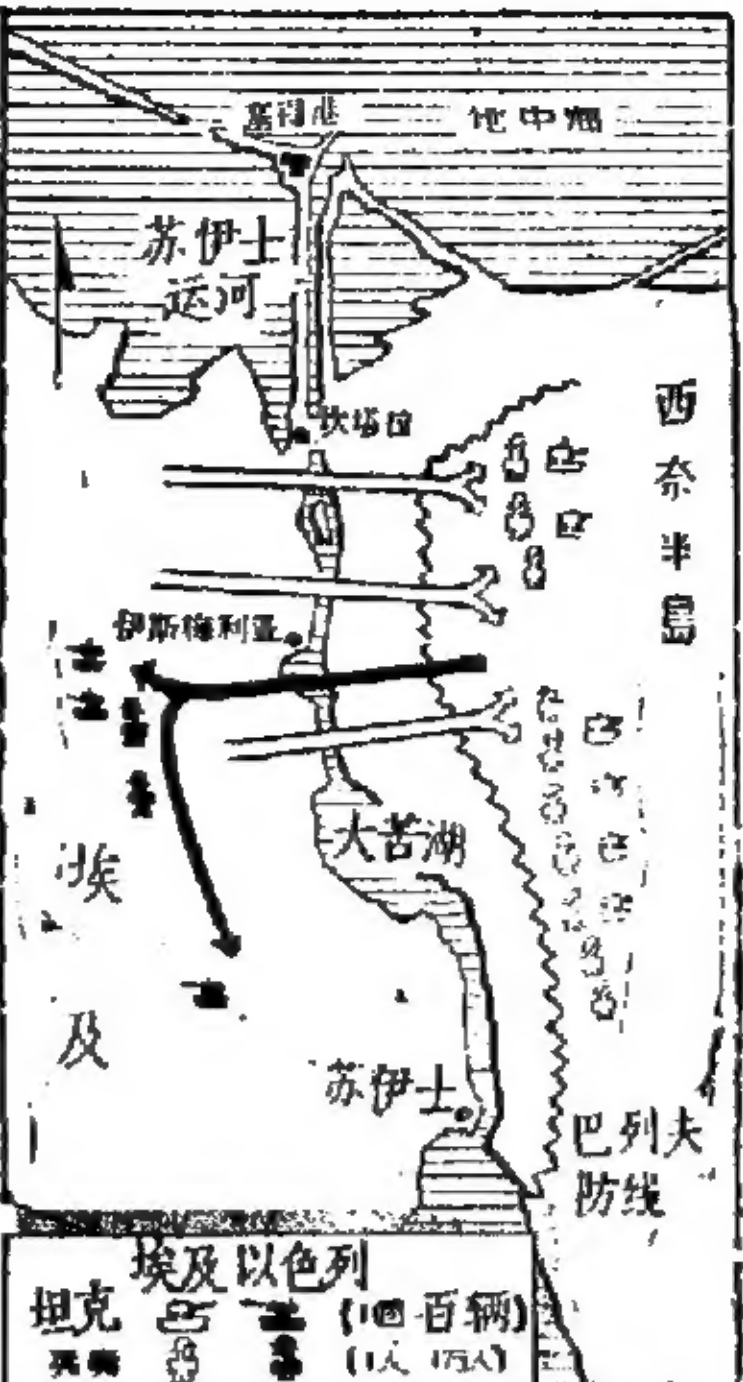
印承司公報有印利有港香

以軍在停火時限屆滿後加緊進攻

中東戰事昨轉劇

在埃及要求下安理會今晨召開緊急會議

【本報訊】中東戰事在停火時限屆滿後，以色列軍隊在加沙地帶及西岸地區，正加緊進攻。埃及方面則在蘇伊士運河地區，加強了防禦。安理會將於今晨召開緊急會議，討論中東局勢的演變。



中東戰事地圖

艘三廿輪噸萬建年四滬

水下成建月半個「號州錦」輪洋遠噸千五萬二

湖高龍合上水入進市城上海如有「號山黃」鳴浮

【本報訊】上海造船廠建造的二萬五千噸遠洋輪「錦州號」，已於本月十五日下水。該輪係由該廠自行設計，並採用最先進的造船技術。預計將於明年上半年完工。

美國國務院宣佈

基辛格延期訪華

理由是中東戰事仍在進行

【華盛頓訊】美國國務院今日宣佈，原定於本月下旬訪問中國的國務卿基辛格，將延期訪華。理由是當前中東戰事仍在進行，美國政府希望待局勢穩定後再行訪問。

閩兩電台增播節目

預報台灣海峽天氣

開始以來受到台灣省漁民同胞的歡迎

【本報訊】福建省廣播電台及台灣廣播電台，自即日起增播台灣海峽天氣預報節目。該節目自播出以來，深受台灣省漁民同胞的歡迎，認為對漁業生產有極大幫助。

阿拉伯人民不滿停火

責美只知維護私利而罔顧阿民疾苦

聯合國人士說蘇美只圖迅速停火却無善後措施

【開羅訊】阿拉伯人民對中東停火協議表示強烈不滿。他們認為，美國在談判中只顧維護其私利，而忽視了阿拉伯人民的疾苦。聯合國方面的人士也指出，蘇美兩國只圖迅速達成停火協議，卻缺乏善後措施，難以解決根本問題。

布宣亞比俄塞埃

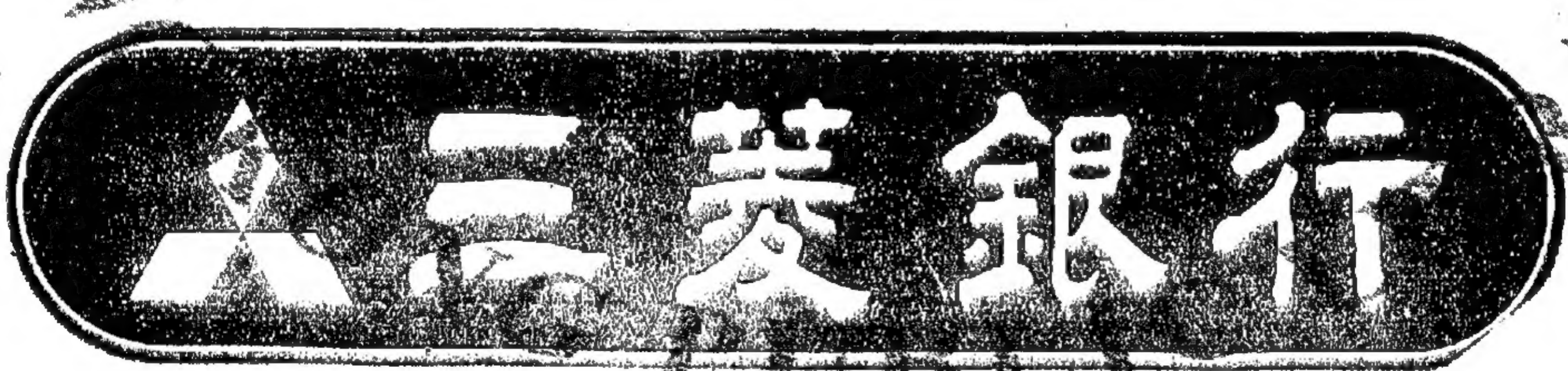
交斷列色以與決

【本報訊】埃及與以色列之間的緊張局勢，在停火協議達成後，仍未見緩和跡象。埃及方面表示，將繼續與以色列進行談判，但前提是以色列必須停止在加沙地區的軍事行動。

希思一月訪華

順道將來香港

【倫敦訊】英國首相希思將於下月訪問中國，並順道訪問香港。此次訪問旨在加強中英兩國之間的友好關係，並就當前國際形勢交換意見。



世界最大銀行之一

總資產貳佰叁拾億美元 港幣壹仟壹佰捌拾億元

分行及代理行遍佈全球

經營一切國際性銀行業務

日本三菱銀行簡介

本銀行創業於一八八〇年，至今已有一百三十三年歷史，遠在一八九〇年代，即已從事國際性銀行業務。本銀行為日本最大商業銀行之一，總資產逾二百三十億美元，約等於港幣一千一百八十億元。現列為世界第十二大銀行。

本銀行國內分行共有一百八十六家，遍佈日本各大城市。海外分行及辦事處，分佈於歐洲、亞洲、美洲、澳洲及非洲等各大洲。另有在世界各地設有十二家附屬公司，及逾六百家代理行，構成一個完整之世界性銀行服務網。

本銀行業務範圍廣泛，辦理各項存款、放款、匯兌及其他一切有關銀行之業務。本銀行謹以一貫優良傳統，衷誠促進香港經濟之繁榮及金融市場之發展。

器儀新成製古蒙內 畜牲理管波電用利

工具收牧省節範圍一在制牧畜牲肥可

【本報訊】內蒙古自治區畜牧業，近年來在生產工具改革方面，取得了顯著成就。特別是利用電波管製成的新式儀器，在牧畜管理上發揮了重要作用。這種儀器不僅節省了人力，還能有效提高牧畜的肥育率。目前，該儀器已在多個牧場進行試驗，效果良好。預計未來將在全區推廣，為牧民帶來更多便利。

（本報記者採訪報導）

蘇阻撓阿拉伯人正義鬥爭 維持不戰不和圖大撈油水

法紅色人道報：數天前便肯定蘇聯新陰謀

【法新社巴黎二十日電】法蘭西「紅色人道報」二十日發表社論，指責蘇聯在阿拉伯問題上採取不戰不和的方針，以維持其不戰不和的陰謀。社論指出，蘇聯政府最近多次表示支持阿拉伯人民的正義鬥爭，但實際上卻在背後阻撓，試圖通過外交手段達成某種妥協。這種做法不僅損害了阿拉伯人民的利益，也削弱了國際社會對其正義事業的支持。社論呼籲阿拉伯人民堅持鬥爭，直到取得最終勝利。

（本報記者採訪報導）

美國政潮昨進入新階段 美眾議院開始審理彈劾案

尼克松已同意交出錄音帶

【華盛頓二十日電】美國政潮昨日進入新階段，眾議院開始審理對尼克松總統的彈劾案。據悉，尼克松總統已同意交出與水門事件有關的錄音帶，這標誌著彈劾程序邁出了重要一步。眾議院的審理過程預計將持續數月，屆時將對尼克松總統的行為進行全面評估。這一事件引起了全國人民的廣泛關注，也對美國的政治體制提出了嚴峻挑戰。

（本報記者採訪報導）

十二五「懷念台灣同胞」

全僑各界發起

【本報訊】為紀念台灣光復三十週年，全僑各界發起「十二五懷念台灣同胞」活動。活動內容包括舉行座談會、展覽、演出等，旨在喚起僑胞對家鄉的思念之情，並加強僑胞之間的團結。活動將於本月二十五日舉行，屆時將有數百名僑胞參加。這一活動得到了廣大僑胞的積極響應，也體現了僑胞對國家和民族的深厚感情。

（本報記者採訪報導）

科威特昨天宣布 禁運石油到荷蘭

原因是荷蘭的對中政策

【本報訊】科威特政府昨日宣布，將禁止向荷蘭出口石油。這一舉措是針對荷蘭政府最近對中國採取的不友好政策而採取的報復行動。科威特政府表示，荷蘭政府最近多次在國際場合對中國進行污蔑和攻擊，嚴重損害了中國的形象和利益。因此，科威特政府決定採取此舉，以示抗議。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注，也對荷蘭的能源供應造成了影響。

（本報記者採訪報導）

新中國人工喉

在倫敦看中國出土文物展

【本報訊】新中國人工喉，是中國科學家在人工合成材料領域取得的重要突破。這一成果不僅具有科學價值，也具有重要的實用意義。目前，該技術已投入生產，將為廣大患者帶來福音。此外，在倫敦舉行的中國出土文物展也吸引了眾多觀眾。展覽展示了中國悠久的歷史和燦爛的文化，得到了國際社會的廣泛認可。

（本報記者採訪報導）

泰德壽拒絕接受 諾貝爾和平獎金

理由：他認為自己並未做出足以獲得該獎項的貢獻

【本報訊】泰德壽（Teddy Roosevelt）昨日拒絕接受諾貝爾和平獎金。他認為自己並未做出足以獲得該獎項的貢獻，因此無法接受這一榮譽。泰德壽表示，他一生致力於國家的發展和國際和平的維護，但他認為自己還需要繼續努力，才能為世界做出更大的貢獻。他的這一舉動得到了公眾的廣泛支持，也體現了他高尚的品質和嚴謹的態度和。

（本報記者採訪報導）

葡侵略幾內亞問題 聯大通過列入議程

葡國政府拒絕接受

【本報訊】聯合國大會昨日通過將葡萄牙侵略幾內亞問題列入議程。這一舉措得到了廣大會員國的積極支持，也體現了國際社會對葡萄牙侵略行為的譴責。葡萄牙政府則拒絕接受這一決定，並表示將繼續在幾內亞進行軍事行動。這一事件引起了國際社會的廣泛關注，也對葡萄牙的國際形象造成了嚴重打擊。

（本報記者採訪報導）

泰國北部學生示威 要求撤換貪污府尹

曼谷傳聞納隆返泰進行活動

【本報訊】泰國北部地區近日爆發了學生示威活動，學生們要求撤換貪污的府尹。示威活動導致當地交通受阻，社會秩序受到影響。泰國政府表示將採取措施平息示威，並對貪污行為進行調查。此外，曼谷傳聞納隆將返回泰國進行活動，這一消息引起了當地人的高度關注。目前，泰國局勢緊張，各方正密切關注事態發展。

（本報記者採訪報導）

在倫敦看中國出土文物展

展覽內容豐富，吸引了眾多觀眾

【本報訊】在倫敦舉行的中國出土文物展，內容豐富，吸引了眾多觀眾。展覽展示了中國悠久的歷史和燦爛的文化，得到了國際社會的廣泛認可。觀眾們對展覽表示讚賞，並表示希望能夠進一步了解中國文化。展覽的成功舉辦，不僅促進了中國與英國的文化交流，也向世界展示了中國文化的博大精深。

（本報記者採訪報導）

東軍民殲敵逾萬人

在金邊周圍等地發動猛烈進攻獲成果

【本報訊】東軍在最近的戰鬥中，殲敵逾萬人。在金邊周圍等地發動的猛烈進攻，取得了重大成果。東軍表示，他們將繼續擴大戰果，直到徹底消滅敵人。這一勝利極大地鼓舞了東軍的士氣，也顯示了東軍戰鬥力的顯著提升。目前，東軍正加強防禦，並準備隨時發動反攻。

（本報記者採訪報導）

模稜的決議 更大的戰火

分析人士認為

【本報訊】分析人士認為，模稜的決議將導致更大的戰火。在最近的國際會議上，各方達成的決議缺乏具體性和可操作性，這將使衝突難以得到妥善解決。分析人士指出，如果各方不能採取果斷行動，衝突將進一步擴大，甚至可能引發更大規模的戰爭。目前，國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。

（本報記者採訪報導）

降下再元美洲歐 大幅跌市股約紐

分析人士認為

【本報訊】紐約股市昨日大幅下跌，分析人士認為這與美洲和歐洲的經濟形勢有關。受全球經濟不景氣的影響，投資者對股市前景感到擔憂，紛紛拋售股票，導致股市大幅下挫。分析人士指出，如果經濟形勢沒有好轉，股市可能會繼續走低。目前，投資者正密切關注市場動態，並尋求投資機會。

（本報記者採訪報導）

模糊的決議 更大的戰火

分析人士認為

【本報訊】分析人士認為，模糊的決議將導致更大的戰火。在最近的國際會議上，各方達成的決議缺乏具體性和可操作性，這將使衝突難以得到妥善解決。分析人士指出，如果各方不能採取果斷行動，衝突將進一步擴大，甚至可能引發更大規模的戰爭。目前，國際社會正密切關注事態發展，並呼籲各方保持冷靜，通過對話解決爭端。

（本報記者採訪報導）

東中

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

（本報記者採訪報導）

工總金屬製品業分組主席作談十年來變七

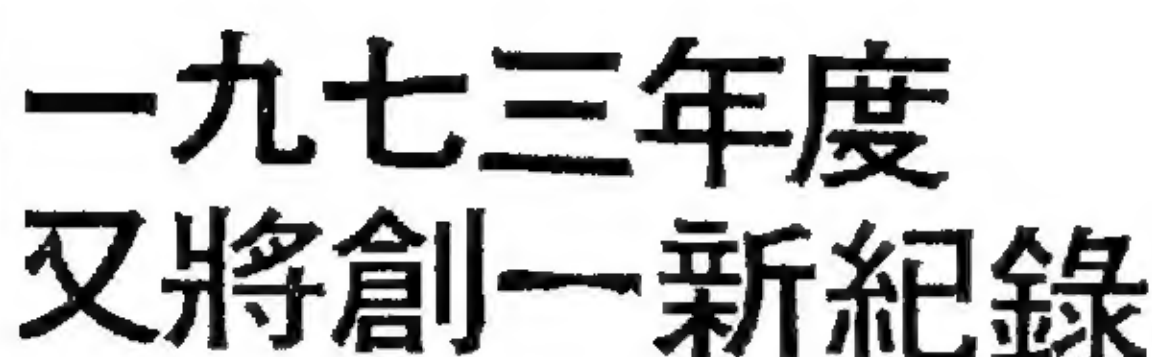
十年間，工廠的數目增加了二十倍，但每個工廠平均僱員數目則減少了三倍。這些數字方面有兩個不同的說法：一方面，它顯示出五金業正在不斷地在吸引新投資，現在有將近數百萬美元已投入該行業；另一方面，五金業正處於在國際市場上疲乏。

美國勞工聯盟會長
羅斯福，準備向法官
亞瑟·韋倫斯提出一項
新法案，此一新法案將
中國圖書公司
明起優待讀者
（本報訊）中國
圖書公司於本月二十五
日下午七時舉辦讀者
優惠，歡迎各界人士
參加。

大屠互助委員會
李士元君，最近因
...

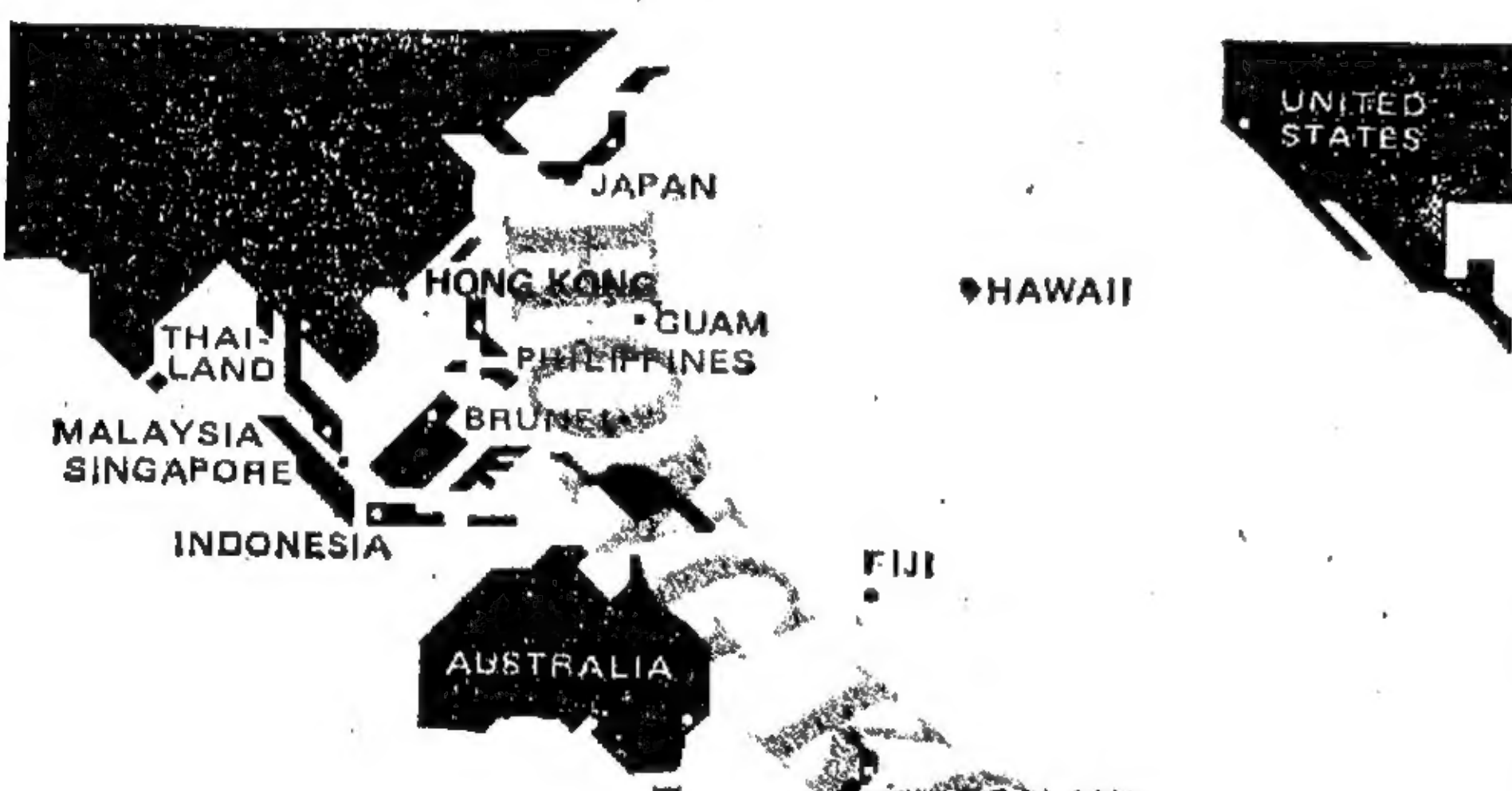
[illegible][illegible]

因此之故，工業大廈如說，一百呎以上，實消防設備實乃大廈建築物的防火標準及性能均必須良好，使人屢遇最壞的事就是「正當」正當」的危機存在。

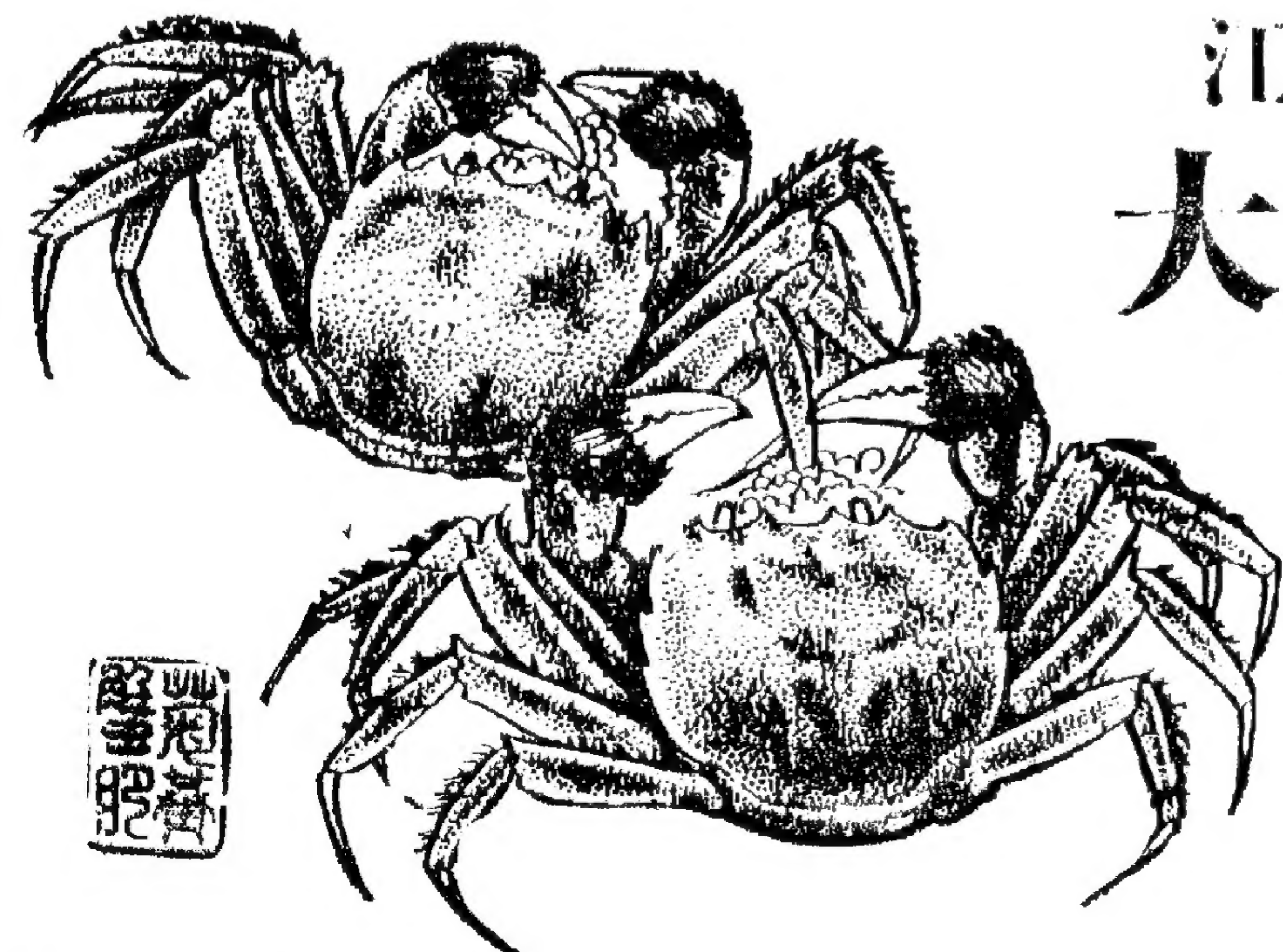
[illegible]

- 一九七三年度首九個月除稅後之營業溢利較去年同期增加百份之四十。
- 預料上述累積增長趨勢將繼續維持，及七三年度溢利將不少於港幣一億三千萬元（七二年為港幣九千二百三十萬元）。
- 預計七三年度每股溢利為港幣二元一角二仙（七二年度經調整後之每股溢利為港幣一元六角一仙），即共增加百份之三十以上。
- 中期息每股港幣三角（七二年度經調整後之中期息為港幣二角一仙），即共增加百份之四十。
- 經收購英國怡仁置業有限公司後，再加上直接撥歸儲備金帳項之收益約達港幣一億元，引致股本基金於一九七三年九月三十日增達港幣十二億五千萬元，較一九七二年十二月三十一日增加百份之一百以上。
- 每一股將獲送一紅股，藉使實收股本額與股東基金之增長額更相稱合。在提供收購 Theo. H. Davies 前，本公司之實收股本額將增至港幣七億三千萬元左右，法定股本額則增至港幣十二億元。
- 收購 Theo. H. Davies 後，每股溢利及資產值將進一步提高。該公司在夏威夷及菲律賓擁有鉅額資產，對本公司在亞洲及太平洋區之業務將作出重大貢獻。

怡和有限公司
主席 亨利·凱瑟克謹啟



JARDINES



港九國貨公司，滬杭菜館，南貨號均有售。

莊重文在昨廠商會年會中指
通貨膨脹在內因素多種
當局應採積極辦法遏制
如平抑地價租金防止主要原料投
保持經濟穩定及發展必須由港府

莊重文在昨商會年會中指出
通貨膨脹在內因多種
當局應積極辦法遏制
如平抑地價租金防止主要原料投機等
保持經濟穩定及發展必須由港府負責

【本報訊】香港商會昨午舉行年會，莊重文在會中指出，香港目前正遭受通貨膨脹的威脅，其原因多種，當局應積極採取辦法以遏制之。莊氏指出，通貨膨脹的主要原因有三：一、地價租金的飛漲，二、主要原料的投機，三、工資的過快增加。他認為，這些因素都將導致物價的上升，進而影響到香港的經濟穩定。莊氏建議，當局應採取以下措施：一、平抑地價租金，二、防止主要原料的投機，三、控制工資的過快增加。他強調，這些措施對於保持香港的經濟穩定至關重要。會後，莊氏表示，商會將繼續關注通貨膨脹的問題，並與當局保持密切合作，以尋求有效的解決方案。

【本報訊】香港商會昨午舉行年會，莊重文在會中指出，香港目前正遭受通貨膨脹的威脅，其原因多種，當局應積極採取辦法以遏制之。莊氏指出，通貨膨脹的主要原因有三：一、地價租金的飛漲，二、主要原料的投機，三、工資的過快增加。他認為，這些因素都將導致物價的上升，進而影響到香港的經濟穩定。莊氏建議，當局應採取以下措施：一、平抑地價租金，二、防止主要原料的投機，三、控制工資的過快增加。他強調，這些措施對於保持香港的經濟穩定至關重要。會後，莊氏表示，商會將繼續關注通貨膨脹的問題，並與當局保持密切合作，以尋求有效的解決方案。

輸往共同市場港貨
應要獲得公平待遇

[illegible]

塑膠原料進口轉口

[illegible]

旅英華人醫生由穗抵港

編讀中國醫療衛生進步

中國天文學發展 港大今天有講座

[illegible]

於打擊通商貨品，故都司以有清其賦的。但保持經濟穩定，促進其發展，必由港府負起責任，這

[illegible]

及預算書，及聘請馬炎
法律手續問題，
註冊審審書其
未能如期完成，
延活動進度，該
不滿和失望的。

香港社會經濟趨勢
統計處已出版手冊

【本報專訊】香港統計處最近出版了「香港社會經濟趨勢」統計手冊，以提供各界人士有關香港社會經濟發展的最新資料。該手冊共分四部分，包括：一、香港社會經濟概況；二、香港社會經濟發展趨勢；三、香港社會經濟發展預測；四、香港社會經濟發展建議。該手冊是統計處為配合「香港社會經濟發展趨勢」研究而編纂的，旨在為政府、學術界、商界及公眾提供有關香港社會經濟發展的全面資料。該手冊將於下月出版，每本售價為港幣十元。

五金廠增加廿三倍

就業工人反而劇減

工總金屬製品業分組主席昨談十年來變化

【本報訊】香港工總金屬製品業分組主席昨（廿二）日在該會舉行週年大會，並由主席致詞，回顧過去十年來該會之發展，及對未來之展望。主席指出，該會成立以來，會員數目由最初之三十餘家，增加至現時之三百餘家，增幅達廿三倍。然而，由於經濟環境之轉變，就業工人數目反而大幅減少。主席呼籲會員加強合作，共同面對挑戰，並尋求發展新機。

葵涌工業區白晝劫案

六匪持械截劫解款車

中區一間洋行及珠寶店分別遭賊人光顧

【本報訊】葵涌工業區昨（廿二）日發生一宗持械劫案。六名匪徒持械截劫一輛解款車，劫走現金及金飾。案發後，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。此外，中區一間洋行及珠寶店分別遭賊人光顧，損失慘重。警方提醒市民在工業區及中區活動時要提高警覺，並加強防範措施。

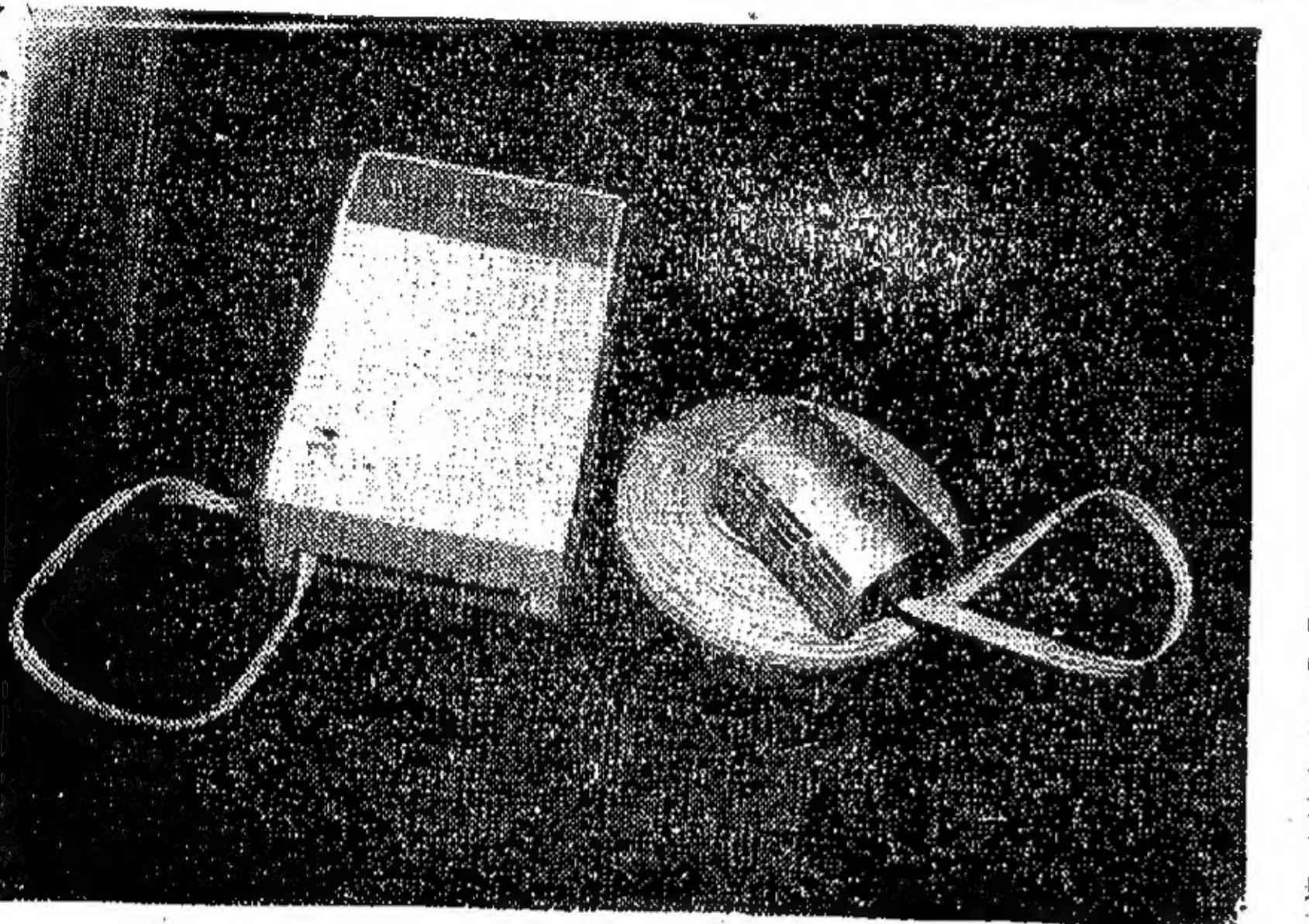
特稿

器報警斯瓦與氣煤

示們人向，聲鈴鈴出發即立器報警時漏洩氣當

。毒氣煤中免以，警

煤氣與瓦斯報警器，是家庭安全的重要保障。當煤氣或瓦斯洩漏時，報警器會發出警鈴聲，提醒居民採取緊急措施。然而，報警器並非萬能，居民仍需注意日常使用安全，如檢查煤氣管線、避免火源等。報警器應定期檢查及更換電池，以確保其正常運作。



圖為「斯瓦式」報警器

紀錄片廣角鏡下

無線明晚起重映

【本報訊】無線電視台將於明晚起重映紀錄片《廣角鏡下》，該片記錄了香港社會的各個角落，包括貧民窟、街頭巷尾等。紀錄片以真實、客觀的角度呈現社會現狀，引發觀眾對社會問題的思考。

跑馬地珠寶商被劫

六人被捕贓物起回

【本報訊】跑馬地一珠寶商昨（廿二）日遭六名匪徒持械搶劫，劫走大量珠寶及現金。警方接報後迅速趕到現場，將六名匪徒當場逮捕，並成功起回部分贓物。警方表示，將繼續追緝其餘贓物，並提醒市民在跑馬地一帶活動時要提高警覺。

三院周未集議

【本報訊】三院（立法局、行政局、司法局）將於本週末舉行集議，討論有關政府政策及法案。集議將由行政局主席主持，各院成員將就相關議題交換意見，並達成共識。

士的查截方警

駛停輛車分部

【本報訊】警方昨日在跑馬地一帶進行交通檢查，截查多輛可疑車輛。警方表示，此次檢查旨在打擊非法駕駛及交通違規行為，確保道路安全。被截車輛的司機將接受進一步調查，如有違規行為，將依法處罰。

恩平秋色如春色

【本報訊】恩平秋色如春色，吸引了不少遊客前往賞秋。恩平以其優美的自然風光和豐富的文化底蘊著稱，是賞秋的好去處。遊客可以欣賞到金燦燦的稻田、紅彤彤的果園，以及古色古香的村莊。

原料遇熱後所起變化

有關人士須認識清楚

【本報訊】有關人士須認識清楚原料遇熱後所起變化，以確保生產安全。在工業生產過程中，原料的溫度控制至關重要。如果原料遇熱發生化學反應，可能會導致產品質量下降，甚至引發安全事故。因此，生產人員應嚴格按照操作規程進行操作，確保生產過程的安全。

美術會年展明舉行

仁濟醫院今日開幕

中區四區委員會舉行交通安全活動

【本報訊】美術會年展將於明日舉行，展出多位藝術家的作品。仁濟醫院今日舉行開幕典禮，為市民提供優質醫療服務。中區四區委員會昨日舉行交通安全活動，提高市民的交通安全意識。

環境污染影響健康

紅磡居民力促改善

【本報訊】紅磡居民因環境污染問題，向政府提出改善要求。紅磡地區由於工業密集，空氣污染嚴重，對居民的健康造成威脅。居民要求政府採取有效措施，減少工業排放，改善環境質量，保障居民的健康。

新區轉讓店舖

當局仍須日後重新安排

【本報訊】新區轉讓店舖事宜，當局表示仍須日後重新安排。由於新區發展迅速，部分店舖需要轉讓。當局表示，將根據實際情況，重新安排店舖的轉讓事宜，以確保新區的順利發展。

香港隊似展昨閉幕

六天觀衆十萬人次

【本報訊】香港隊昨日舉行閉幕式，六天觀衆達十萬人次。此次活動吸引了大量市民參加，展現了香港隊的實力。閉幕式上，香港隊成員表示，將繼續努力，為香港爭光。

元朗榮華茶樓門前

青年遭人亂棒打死

【本報訊】元朗榮華茶樓門前發生一宗命案，一名青年遭人亂棒打死。警方接報後迅速趕到現場，將兇手逮捕。警方表示，兇手因爭執引發命案，目前正對兇手進行進一步調查。

飲用錫煲盛載滾水

絕對不會引致生癌

【本報訊】有關人士指出，飲用錫煲盛載滾水絕對不會引致生癌。錫煲是傳統的煮水工具，其材質安全，不會釋放有害物質。只要使用正確的煮水方法，飲用錫煲盛載的滾水是安全的。

Various small advertisements and notices on the right margin, including real estate listings and business announcements.



安葬斯諾部分骨灰的地方——北京大學未名湖畔景色

關於未名湖

德信

北京大學未名湖，是這座古老而年輕的學府中，最幽雅、最富有詩意的地方。湖的周圍，綠樹成蔭，湖水清澈，倒映着岸邊的建築和樹木。每到週末，學生們喜歡來到這裡，散步、釣魚、讀書。未名湖不僅是學生們的休閒場所，也是北京大學歷史的一部分。

書本一的他諾斯

楓沙

諾斯，是美國著名作家，他的代表作《紅燭》、《白雲》等，深受讀者喜愛。他的書本不僅內容豐富，而且文筆流暢，讀來讓人回味無窮。在當前的文學市場上，諾斯的書本依然佔有重要的地位。

語絮林譯

林譯的語絮，風格獨特，深受讀者喜愛。他的翻譯作品不僅準確，而且富有文采，讓人讀來如飲甘泉。

從洛陽紙貴說起

言

洛陽紙貴，這是一個家喻戶曉的典故。它源於西晉時期，當時名士左思撰寫了《三都賦》，文章一出，洛陽人爭相購買，導致紙張短缺，紙價飛漲。這個典故後來被用來形容作品深受歡迎，流傳廣遠。

大公園

大公園，是城市中的一片綠洲。它不僅為市民提供了休閒娛樂的場所，也是城市生態環境的重要組成部分。在現代社會，大公園的作用越來越重要，它不僅美化了環境，還為市民提供了健康的休閒場所。

關於孔子誅少正卯問題

述云

關於孔子誅少正卯的問題，歷史上一直存在爭議。有人認為孔子誅少正卯是為了維護社會秩序，有人則認為這是孔子專權的表現。本文將從歷史背景、人物關係等方面，對這個問題進行深入探討。



（秋蘭園中）舞族藏

地之舞用無豈雷巴

妮掌

雷巴舞，是一種充滿活力的舞蹈形式。它源於非洲，後來傳播到世界各地。雷巴舞不僅動作優美，而且節奏明快，深受人們喜愛。在當前的舞蹈界，雷巴舞依然佔有重要的地位。

也是三板斧

廣東先生

三板斧，是一個常用的成語，比喻做事簡單、直接。在當前的社會生活中，三板斧的精神依然具有重要的意義。它提醒我們，做事要切實可行，不要好高騖遠。

去年的反常天氣

狄治

去年的反常天氣，給人們的生活帶來了很大的影響。從年初的嚴寒到年中的炎熱，再到年尾的暴雨，天氣的變化讓人捉摸不透。這種反常的天氣現象，引起了人們的廣泛關注。

一個悲劇性的角色

吉苗子

悲劇性的角色，是文學作品中常見的一種形象。他們往往具有高尚的品質，但最終卻因為種種原因而走向悲劇的結局。這種角色不僅讓人同情，也讓人深思。

羊蛇話品補冬秋

唐鍾

羊蛇話，是一種民間傳說。它講述了羊和蛇之間的恩怨情仇，情節曲折，引人入勝。這種民間傳說不僅豐富了人們的想象力，也反映了民間對自然界的認識。

東非名埠
 西非名埠
 拉丁美洲名埠
 南非名埠
 附非南美洲名埠
 墨西哥灣名埠

有限公司
一九四一
一九四一

MISSISSIPPI LLOYD 密西西
ERSEY LLOYD

100

日興行
推圖
牙哥

有限公司

▲莊角樓教區五八〇號一樓發售超山醬油、中興國貨(左側)時間：上午十時半至一時下午三時至七時半。星期日休息。

士
新道業

惠刊廣告請至
七二六九八

10 電 樂

輪船停泊表

輪 船 停 泊 表		
船 名		停泊處
WU XI	A17	公 招 船
QING HAI	A30	招 船
KWICHOW	A35	招 船
CORAL SEA	A41	招 船
NEW EAST SEA	A30	通 大 船
RING LANG	A20	油 廠 門
TAISANG	A28	大 船 停 泊
BERING SEA	A27	大 船 停 泊
LUCHANG	B13	大 船 停 泊
CHIEUNG CHIAU	A33	油 廠 門
STA. CRUZ	A27	油 廠 門
ORIENTAL PRESIDENT	A33	油 廠 門
TERESA	A33	油 廠 門
HOI SHING	B33	油 廠 門
ENDURANCE	B33	油 廠 門
FELIX DZERJINSKY	B33	油 廠 門
HAIR THICK	B33	油 廠 門
KAYO MARU	B33	油 廠 門
OREGON	B33	油 廠 門
SERAVAH	B33	油 廠 門

阿爾及	OREGON	A3	伯
神山	SERAYAH	F10	海
東平二	TUNG PING No.2	油	海
萊斯蘇	WAJABULA	油	新
湖北	HUPEH	南	萬
多字	TOWUTI	大	萬
西	WING KWONG	快	新
		地	萬
		BK	站

明海丸	MEIJYUSAN MARU	11月11	大
金基丸	KINKASAN MARU	11月11	大

明海六六	MEJIYUSAN MARU	東京	11月11	大
金華由九	KINKANSAN MARU	西貢	11月11	大
佐茂由	SADO MARU	西貢	11月11	日
長門由	NAGATO MARU	西貢	11月11	日
士打林由	STRAAT LOMBOK	西貢	11月12	日
東門	EASTGATE	西貢	11月18	新
士打各由	STRAAT NAGOYA	西貢	11月22	新
巴拿馬由	PANAMA MARU	西貢	11月24	大
西貢由	ACAPULCO MARU	東京	11月24	大
倫敦由	LONDON STATESMAN	西貢	11月25	大

洲 線				
烈打馬士	RITA MAERSK	紐約	10月26	捷
金獅	GOLDEN BEAR	加州	10月26	太平
東方企業	WESER DISPATCHER	美國西貢	10月26	捷
豐茂企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西貢	10月26	捷
豐茂企業	GENEVIEW LYKES	西貢	10月27	怡
豐茂由	C.E.DANT	西貢	10月27	怡
豐茂由	IDEHO	西貢	10月27	怡
豐茂由	CORINTO MARU	西貢	10月27	怡
豐茂由	PERMMOOR	西貢	10月28	怡
豐茂由	PERSSON	西貢	10月28	怡
豐茂由	PROTATOKYO	西貢	10月28	怡
豐茂由	ADMIRAL ZMAJEVICH	西貢	10月28	怡
豐茂由	TAIKO MARU	西貢	10月28	怡
豐茂由	CONSTANCE	西貢	10月28	怡
豐茂由	EURYSTHENES	西貢	10月30	怡
豐茂由	PERSEUS	西貢	10月30	怡
豐茂由	RAGNA BAKKE	西貢	10月30	怡
豐茂由	CHIEH JEN	西貢	10月30	怡
豐茂由	HEINRICH JESSEN	西貢	10月30	怡
豐茂由	AMERICAN MING-TWO	加州	10月31	怡
豐茂由	WASHINGTON	西貢	10月31	怡
豐茂由	PACIFIC PHOENIX	西貢	11月1	怡
豐茂由	JOHN PENN	西貢	11月1	怡
豐茂由	SEALAND GALLOWAY	西貢	11月1	怡
豐茂由	ORIENTAL CARNAVAL	加州	11月2	怡
豐茂由	TAI PING	西貢	11月2	怡
豐茂由	ORIENTAL JADE	西貢	11月2	怡
豐茂由	SERGEY YESSENIN	西貢	11月2	怡
豐茂由	PRES. FILMORE	西貢	11月2	怡
豐茂由	ZIM MONTREAL	西貢	11月3	怡
豐茂由	CARA MAERSK	西貢	11月3	怡
豐茂由	CURACAO MARU	西貢	11月4	怡
豐茂由	JAPAN AMBASSADOR	西貢	11月4	怡
豐茂由	JOSEPH LYKES	西貢	11月6	怡
豐茂由	EURYTON	西貢	11月6	怡
豐茂由	SACRAMENTO MARU	西貢	11月6	怡
豐茂由	BAY BRIDGE	西貢	11月6	怡
豐茂由	TUGELA	西貢	11月6	怡
豐茂由	MONTANA	西貢	11月6	怡
豐茂由	ILK. DELEGATE	西貢	11月6	怡
豐茂由	OREGON	西貢	11月7	怡
豐茂由	CHUNGKING VICTORY	西貢	11月7	怡
豐茂由	PRES. MCKINLEY	西貢	11月8	怡
豐茂由	SEALAND COMMERCER	西貢	11月8	怡
豐茂由	WESER DISPATCHER	西貢	11月8	怡
豐茂由	PACIFIC BEAR	西貢	11月9	怡
豐茂由	VISHVA NAYAK	西貢	11月9	怡
豐茂由	BERVILLE	西貢	11月9	怡
豐茂由	LUNA MAERSK	西貢	11月10	怡
豐茂由	EXPORT COURIER	西貢	11月10	怡
豐茂由	ORIENTAL MARINER	西貢	11月10	怡
豐茂由	ORIENTAL EXPRESS	西貢	11月11	怡
豐茂由	ILK. MAIL	西貢	11月11	怡
豐茂由	PROT. BEIRA	西貢	11月11	怡
豐茂由	TAIEHO	西貢	11月11	怡
豐茂由	QUEEN PROGRESS	西貢	11月11	怡
豐茂由	ELLEN BAKKE	西貢	11月11	怡
豐茂由	AMERICAN AGOSY	加州	11月13	怡
豐茂由	TAIKO MARU	西貢	11月14	怡
豐茂由	PRES. MONROE	西貢	11月16	怡

澳 洲 線				
立信士	NAXOS	澳洲	10月26	泰
湖北	HUPEH	澳洲	10月26	古
橫濱	KWEICHOW	澳洲	10月28	古
阿爾通	ORONSHAW	澳洲	10月28	古
安武士	ANDROS	澳洲	10月30	泰
高士	RHODOS	澳洲	10月30	泰
蘭蘇	CATHIAY	澳洲	11月3	泰
蘭蘇	GUDRUN BAKKE	澳洲	11月3	泰
高士	ILK. SUCCESS	澳洲	11月6	泰
蘭蘇	EASTERN KANGER	澳洲	11月6	泰
林林	KWELIN	澳洲	11月8	古
安武士	ASIAN EXPLORER	澳洲	11月9	古
高士	LEMNOS	澳洲	11月16	泰
蘭蘇	SUO CHOW	澳洲	11月18	泰

截 郵 時 間	
空 郵 (星期三)	明 日 空 郵 (星期四)
法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
以色列	
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德、法國、南德、瑞士、荷 國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時
美國、比利時、丹麥、挪威、 瑞典、英國、美國、澳洲、 日本、中國、日本、日本、 下午一時	南德

下午六時
